Политика обработки персональных данных (Политика конфиденциальности)

Общество с ограниченной ответственностью «Коржик» · мобильное приложение «Paul Kyrgyzstan» · редакция от 02.11.2026

1. Общие положения

1. Настоящая Политика обработки персональных данных (далее — Политика) разработана во исполнение требований части 3 статьи 88 Цифрового кодекса Кыргызской Республики и определяет правовые и организационные основания обработки персональных данных в Обществе с ограниченной ответственностью «Коржик» (далее — Владелец записей) при использовании мобильного приложения «Paul Kyrgyzstan» и программы лояльности сети ресторанов PAUL (далее — Приложение).

2. Настоящая Политика направлена на обеспечение защиты прав и свобод субъекта персональных данных при обработке его персональных данных и распространяется на все операции с персональными данными, совершаемые Владельцем записей, как в автоматизированном режиме, так и без него.

3. Основные права и обязанности субъектов персональных данных.

3.1. Субъект персональных данных имеет право на получение от Владельца записей следующей информации (далее — информация об обработке):

- подтверждение факта обработки цифровых данных, относящихся к этому принципалу;
- правовые основания и цели обработки относящихся к нему цифровых данных;
- наименование и место нахождения Владельца записей;
- место или места обработки относящихся к нему цифровых данных;
- контактная информация ответственного за обработку персональных данных (если он назначен Владельцем записей);
- о лицах, которые имеют доступ к цифровым данным, относящимся к этому принципалу, или которым передаются такие цифровые данные (кроме работников Владельца записей);
- о сроках обработки цифровых данных, относящихся к этому принципалу, или порядке их определения;
- о правах принципала данных, в том числе являющегося субъектом персональных данных;
- о последствиях отказа принципала от обработки относящихся к нему цифровых данных;
- об автоматическом принятии решений на основе цифровых данных, включая информацию об алгоритме, а также о значимости и предполагаемых последствиях решений для принципала данных.

3.2. Субъект персональных данных имеет право запросить доступ ко всем относящимся к нему цифровым данным, обрабатываемым Владельцем записей, а Владелец записей обязан предоставить такой доступ в течение семи рабочих дней со дня получения запроса от

принципала данных. По выбору Владельца записей в указанный срок вместо предоставления доступа к цифровым записям принципалу данных может быть предоставлена копия всех цифровых записей, относящихся к нему.

3.3. Владелец записей не обязан предоставлять принципалу данных информацию об обработке или доступ к относящимся к нему цифровым записям, если он может доказать, что они уже были предоставлены принципалу данных.

3.4. Субъект персональных данных также имеет право:

- на уточнение своих персональных данных, их блокирование или уничтожение в случаях, если персональные данные являются неполными, устаревшими, неточными, незаконно полученными или не являются необходимыми для заявленной цели обработки;
- на принятие предусмотренных законом мер по защите своих прав, в том числе на обращение в уполномоченный государственный орган по персональным данным;
- на отзыв согласия, если обработка основана на согласии;
- на переносимость персональных данных;
- на возражение против обработки персональных данных, включая автоматизированные решения и профилирование;
- на безвозмездное получение информации в доступной и понятной форме, позволяющей понять и проверить предпосылки и способы получения относящегося к ним результата, полученного с применением системы искусственного интеллекта, по требованию лиц, интересы которых затрагиваются таким решением;
- на осуществление иных прав, предусмотренных законодательством Кыргызской Республики.

3.5. Субъекты персональных данных обязаны:

- предоставлять Владельцу записей только достоверные данные о себе;
- предоставлять персональные данные в объёме, необходимом для цели обработки;
- сообщать Владельцу записей об уточнении (обновлении, изменении) своих персональных данных.

4. Основные права и обязанности Владельца записей.

4.1. Владелец записей имеет право:

- получать от субъекта персональных данных достоверную информацию, содержащую персональные данные;
- уточнять предоставленные субъектом персональные данные.

4.2. Владелец записей обязан:

- обрабатывать персональные данные в порядке, установленном Цифровым кодексом Кыргызской Республики;
- предоставлять субъекту персональных данных возможность безвозмездного доступа к его персональным данным;

- принимать меры по актуализации персональных данных в связи с обращением субъекта персональных данных.

4.3. Владелец записей обязан предоставить принципалу данных информацию об обработке в следующих случаях и в следующие сроки:

- при сборе персональных данных от субъекта персональных данных — до момента получения персональных данных;
- при получении цифровых данных из иных источников — в течение семи рабочих дней со дня получения данных Владельцем записей;
- при получении запроса принципала данных о предоставлении информации об обработке — в течение семи рабочих дней со дня получения запроса.

4.4. Информация об обработке предоставляется принципалу данных Владельцем записей в понятной форме и не может содержать персональные данные других лиц, за исключением случаев, когда имеются основания для доступа принципала данных к таким данным.

2. Объём и категории обрабатываемых персональных данных, категории субъектов персональных данных

5. Владелец записей обрабатывает персональные данные следующих категорий субъектов персональных данных:

- пользователи (гости) мобильного приложения «Paul Kyrgyzstan» и участники программы лояльности сети ресторанов PAUL;
- участники прежней программы лояльности PAUL (ProBonus), обратившиеся в ресторан PAUL за зачислением накопленных бонусов.

6. К персональным данным, обрабатываемым Владельцем записей, относятся:

- адрес электронной почты аккаунта Google или Apple, через который пользователь входит в Приложение (при входе через Apple — в том числе скрытый адрес, созданный Apple для пересылки писем);
- идентификатор аккаунта Google или Apple и идентификатор пользователя в сервисе Firebase Authentication;
- имя;
- фамилия;
- день рождения;
- год рождения;
- фотография профиля (аватар), загружаемая по желанию пользователя;
- номер карты лояльности и QR-код карты;
- баланс бонусов, история начислений и списаний бонусов, штампы акций;
- сведения о покупках в ресторанах PAUL (ресторан, дата, сумма и состав чека);
- текст отзывов и оценки посещений;

- текст обращений в службу поддержки;
- идентификатор устройства для push-уведомлений, платформа, версия приложения, язык;
- IP-адрес и сведения об устройстве (user agent) при входе в Приложение;
- данные об использовании Приложения и отчёты о сбоях;
- отметка о согласии на получение рекламных сообщений;
- сведения о балансе прежней программы лояльности PAUL (ProBonus), которые пользователь сам предъявляет в ресторане: бонусный баланс и сроки действия бонусов.

6.1. Специальные категории персональных данных Владельцем записей не обрабатываются. Геолокация устройства используется только на самом устройстве для расчёта расстояния до ресторанов, с разрешения пользователя, и Владельцу записей не передаётся. Номер телефона пользователя Приложением не запрашивается; пароль от аккаунта Google или Apple Владельцу записей не передаётся и им не хранится.

6.2. Приложение предназначено для лиц, достигших 14 лет: с этого возраста субъект вправе самостоятельно давать согласие на обработку своих персональных данных (статья 81 Цифрового кодекса Кыргызской Республики). Регистрация лиц младше 14 лет не допускается. Если Владельцу записей станет известно, что аккаунт создан лицом младше 14 лет без согласия законного представителя, аккаунт и персональные данные удаляются.

6.3. Перенос из прежней программы лояльности. Владелец записей не получает данные из системы ProBonus, которая использовалась в ресторанах PAUL до запуска Приложения. Участник прежней программы сам приходит в любой ресторан PAUL и показывает сотруднику свой бонусный баланс и сроки действия бонусов в прежней программе, а также карту PAUL в Приложении. Сотрудник сверяет баланс и зачисляет его на карту участника; в истории операций карты сохраняются только сумма, дата зачисления и комментарий сотрудника (без персональных данных из прежней программы). Иные сведения из прежней программы (номер телефона, имя, пол, дата рождения и др.) не запрашиваются и не сохраняются.

7. Владелец записей обеспечивает соответствие содержания и объёма обрабатываемых персональных данных заявленным целям обработки и, в случае необходимости, принимает меры по устранению их избыточности по отношению к заявленным целям обработки.

8. Обработка специальных категорий персональных данных, раскрывающих расовое или этническое происхождение, национальную принадлежность, политические взгляды, религиозные или философские убеждения, членство в профсоюзе, а также касающихся состояния здоровья и интимной жизни, осуществляется Владельцем записей исключительно на основании требований нормативных правовых актов и в строгом соответствии со статьёй 80 Цифрового кодекса Кыргызской Республики.

9. Перечни персональных данных и категории субъектов персональных данных могут быть пересмотрены Владельцем записей с обязательным закреплением изменений в настоящей Политике и уведомлением субъектов персональных данных любым доступным способом (в Приложении, push-уведомлением, объявлением и т. д.).

3. Цели сбора персональных данных

10. Персональные данные обрабатываются Владельцем записей в следующих заранее определённых и законных целях:

- регистрация и идентификация пользователя в мобильном приложении через аккаунт Google или Apple (сервис Firebase Authentication);
- ведение программы лояльности: выпуск карты, начисление, списание и сгорание бонусов, акции (в том числе «каждый N-й кофе в подарок»), бонус ко дню рождения;
- проведение операций программы лояльности на кассах ресторанов PAUL;
- ограничение показа товаров с возрастным ограничением 18+;
- направление push-уведомлений о мероприятиях, акциях и ответах службы поддержки;
- рассмотрение обращений пользователей и ответы на них в службе поддержки;
- сбор отзывов о посещении ресторанов;
- обеспечение безопасности, предотвращение мошенничества и злоупотреблений программой лояльности;
- анализ использования Приложения и устранение сбоев в его работе (включено по умолчанию, пользователь может в любой момент отключить в настройках Приложения, п. 17);
- зачисление накопленного бонусного баланса участников прежней программы лояльности PAUL (ProBonus) в программу лояльности Приложения по их обращению в ресторане.

4. Правовые основания обработки персональных данных

11. Правовыми основаниями обработки персональных данных Владельцем записей являются:

- Конституция Кыргызской Республики;
- Цифровой кодекс Кыргызской Республики;
- Гражданский кодекс Кыргызской Республики;
- согласие субъекта персональных данных;
- Правила программы лояльности PAUL и Пользовательское соглашение мобильного приложения «Paul Kyrgyzstan»;
- исполнение обязательств перед участниками прежней программы лояльности PAUL (ProBonus) по сохранению накопленных бонусов.

5. Порядок и условия обработки персональных данных

12. Обработка персональных данных Владельцем записей осуществляется автоматизированным способом.

13. Обработка персональных данных, совершаемая Владельцем записей, включает в себя любые операции или набор операций, выполняемых независимо от способов, автоматическими средствами или без таковых, в целях сбора, записи, хранения, актуализации, группировки, блокирования, стирания и разрушения персональных данных.

14. Обработка персональных данных осуществляется Владельцем записей при условии получения согласия субъекта персональных данных (далее — Согласие), за исключением установленных законодательством случаев, когда обработка персональных данных может осуществляться без такого Согласия.

15. Передача персональных данных третьим лицам осуществляется Владельцем записей с согласия субъекта персональных данных, за исключением случаев, установленных законодательством. Передача персональных данных осуществляется следующим третьим лицам:

- государственные органы и регуляторы — в случаях, предусмотренных законодательством;
- Google LLC: Firebase Authentication (вход в Приложение через аккаунт Google или Apple — адрес электронной почты, идентификаторы аккаунта, IP-адрес и сведения об устройстве при входе), Firebase Cloud Messaging (push-уведомления) и Google Maps (карта ресторанов) — для работы функций Приложения; Firebase Analytics и Firebase Crashlytics (статистика использования и отчёты о сбоях, без рекламных идентификаторов и без отслеживания пользователя) — для улучшения работы Приложения; пользователь может в любой момент отключить их передачу (п. 17);
- хостинг-провайдер, обеспечивающий размещение серверов и базы данных на территории Кыргызской Республики;
- кассовая система ресторанов PAUL (r_keeper) — номер карты, имя и баланс бонусов для проведения операций лояльности.

15.1. Вход через аккаунт Google или Apple. Пользователь подтверждает вход непосредственно в сервисе Google (Google LLC) или Apple (Apple Inc., служба «Вход с Apple»); обработка данных этими компаниями в рамках аккаунта пользователя регулируется их собственными политиками конфиденциальности. Владелец записей получает от них только адрес электронной почты и идентификатор аккаунта; имя, фамилию и дату рождения пользователь указывает в Приложении сам.

16. Трансграничная передача персональных данных осуществляется Владельцем записей с согласия субъекта персональных данных, за исключением случаев, установленных законодательством.

Государство	**Правовое основание**
США	Согласие субъекта персональных данных на трансграничную передачу (Цифровой кодекс Кыргызской Республики); условия использования сервисов Google Firebase (включая Firebase Authentication) и Google Maps Platform, включая условия обработки данных Google (Google Cloud Data Processing Terms)

17. Субъект персональных данных принимает решение о предоставлении его персональных данных и даёт согласие в письменной форме на бумажном носителе либо в форме электронного документа в соответствии с Цифровым кодексом Кыргызской Республики. В Приложении согласие даётся в электронной форме: пользователь знакомится с настоящей Политикой и Согласием на обработку персональных данных и проставляет соответствующую отметку при

регистрации. Согласие на получение рекламных сообщений даётся отдельно и не является обязательным. Передача в Google LLC данных об использовании Приложения и отчётов о сбоях (Firebase Analytics, Firebase Crashlytics) включена по умолчанию и не является обязательной: пользователь может в любой момент отключить её в разделе «Профиль → Настройки → Аналитика и отчёты о сбоях», после чего такие данные не собираются. При входе в Приложение Владелец записей фиксирует дату и редакции документов, с которыми согласился пользователь.

18. Условием прекращения обработки персональных данных может являться достижение целей обработки персональных данных, удаление аккаунта, отзыв согласия, актуализация персональных данных, а также выявление неправомерной обработки персональных данных на основании обращения субъекта персональных данных или судебного акта.

19. Владелец записей при обработке персональных данных принимает или обеспечивает принятие необходимых правовых, организационных и технических мер для защиты персональных данных от неправомерного или случайного доступа к ним, уничтожения, изменения, блокирования, копирования, предоставления, распространения персональных данных, а также от иных неправомерных действий в отношении персональных данных. В частности: передача данных по защищённому соединению, вход в Приложение только через проверенный аккаунт Google или Apple без хранения паролей пользователей, разграничение доступа сотрудников по ролям, маскирование адреса электронной почты и номера карты в административной панели.

20. Персональные данные не должны храниться дольше, чем это необходимо для выполнения целей их сбора. Сроки хранения могут продлеваться только в интересах субъекта персональных данных или если это предусмотрено законодательством Кыргызской Республики. Сроки хранения:

Данные	**Срок хранения**
Данные аккаунта (адрес электронной почты и идентификатор аккаунта Google или Apple, имя, фамилия, дата рождения, фото), номер карты, баланс и история бонусов	До удаления аккаунта пользователем или отзыва согласия
Учётная запись пользователя в Firebase Authentication (Google LLC)	До удаления аккаунта: удаляется вместе с ним
Незавершённая регистрация (вход выполнен, имя не заполнено)	7 дней с последнего входа
Сведения о покупках с кассы	1 год с даты операции; полный текст чека — 90 дней
Идентификатор устройства для push-уведомлений	До удаления аккаунта; после выхода из аккаунта или отключения уведомлений — 30 дней; если Приложение не открывалось на устройстве 270 дней, идентификатор удаляется

IP-адрес и сведения об устройстве (user agent) при входе	До удаления аккаунта, но не дольше 30 дней после завершения сеанса (выхода из аккаунта или истечения срока входа)
Обращения в поддержку и отзывы	До удаления аккаунта; при удалении текст стирается
Сведения о балансе прежней программы лояльности (ProBonus), предъявленные пользователем	Не копируются; сумма, дата зачисления и комментарий сотрудника хранятся в истории операций карты по общим срокам хранения данных аккаунта
Сведения о принятых пользователем редакциях документов (дата и номер редакции)	До удаления аккаунта и 3 года после удаления (общий срок исковой давности, ст. 212 Гражданского кодекса Кыргызской Республики) — как подтверждение полученного согласия
Данные об использовании Приложения и отчёты о сбоях, переданные в Google LLC	Аналитика — не более 14 месяцев, отчёты о сбоях — не более 90 дней с даты сбора; после отключения в настройках Приложения новые данные не собираются
Резервные копии базы данных	Не более 30 дней с даты создания копии

6. Актуализация, исправление, удаление и уничтожение персональных данных, ответы на запросы субъектов персональных данных

21. В случае подтверждения факта недостоверности персональных данных или неправомерности их обработки персональные данные подлежат актуализации, блокированию либо уничтожению в зависимости от законности их сбора, хранения и обработки Владельцем записей, или их обработка должна быть прекращена соответственно.

22. По фактам недостоверности персональных данных или неправомерности их обработки субъект персональных данных имеет право обратиться непосредственно к Владельцу записей либо в уполномоченный государственный орган по персональным данным — Агентство по защите персональных данных Кыргызской Республики (г. Бишкек, пр. Чуй, 265а; info@dpa.gov.kg).

23. Способы обращения к Владельцу записей:

- в Приложении: раздел «Профиль → Поддержка»;
- в любом ресторане PAUL — через менеджера ресторана;
- письменно по адресу: Кыргызская Республика, г. Бишкек, Первомайский район, ул. Тыныстанова, 116а, ОсОО «Коржик».

24. Изменить имя, фамилию и фото пользователь может самостоятельно в разделе «Профиль». Дату рождения указывать необязательно: её можно указать при регистрации или позже в разделе «Профиль» один раз, после чего она не меняется. Удалить аккаунт можно двумя способами: в Приложении — в разделе «Профиль → Настройки → Удалить аккаунт», или без Приложения — в любом ресторане PAUL: пользователь называет менеджеру номер карты лояльности или адрес

электронной почты аккаунта Google или Apple и предъявляет документ, удостоверяющий личность; менеджер сверяет имя и фамилию в аккаунте с документом и удаляет аккаунт. Сведения из документа не копируются и не сохраняются. Порядок также опубликован на странице paul.kg/delete-account. При удалении аккаунта персональные данные (имя, фамилия, дата рождения, адрес электронной почты, фото, номер карты, тексты обращений и отзывов) удаляются, учётная запись пользователя в Firebase Authentication удаляется, бонусный баланс аннулируется, а записи, которые необходимо сохранить для учёта операций и предотвращения злоупотреблений, обезличиваются.

25. По истечении срока хранения и достижении целей сбора персональных данных они подлежат уничтожению в течение двух недель. Уничтожение подтверждается актом, копия которого может быть вручена субъекту персональных данных по его письменному запросу.

7. Заключительные положения

26. Все отношения, касающиеся обработки персональных данных, не получившие отражения в настоящей Политике, регулируются положениями Цифрового кодекса Кыргызской Республики.

27. Владелец записей имеет право вносить изменения в настоящую Политику. В актуальной редакции указывается дата последнего обновления. Новая редакция Политики вступает в силу с момента её размещения в свободном доступе при условии обязательного предварительного объявления о планируемых изменениях не менее чем за 14 рабочих дней до даты опубликования новой редакции Политики.

Реквизиты Владельца записей

Общество с ограниченной ответственностью «Коржик»

Регистрационный номер: 185959-3301-ООО · ОКПО: 30415106 · ИНН: 02009201910403

Юридический адрес: Кыргызская Республика, г. Бишкек, Первомайский район, ул. Тыныстанова, 116а

Руководитель: Абдылдаев Алинур Турусбекович